



# HAMBOORG.CITY

Bezpłatna platforma dla cudzoziemców w Niemczech

- ✓ Asystent 24/7 w Twoim języku
- ✓ Skaner pism urzędowych
- ✓ Przypomnienia o terminach
- ✓ Kalkulatory zasiłków

**hamboorg.city — jest i będzie ZA DARMO**

## Jugendamt — Zadania, pomoc i prawa rodziców

Co robi Jugendamt, jaką pomoc oferuje i jakie prawa mają rodzice w Niemczech.

**Deutsche Begriffe:** Jugendamt | Kinderschutz | Sorgerecht | Inobhutnahme | Hilfe zur Erziehung | Kindeswohl

### Co to jest Jugendamt?

**Jugendamt** to **urząd samorządowy**, który istnieje w każdym mieście i powiecie. Zajmuje się wszystkimi sprawami dotyczącymi **dzieci, młodzieży i rodzin**. Wielu cudzoziemców zna Jugendamt przede wszystkim jako „urząd, który zabiera dzieci” — ale to **nieporozumienie**.

Jugendamt jest przede wszystkim **punktem poradni i wsparcia**. Inobhutnahme (odebranie dziecka z rodziny) to **ostateczny krok** i ma miejsce tylko przy **zagrożeniu dobra dziecka**.

### Zadania Jugendamtu

Porada i wsparcie

- **Poradnictwo wychowawcze** — w przypadku problemów z wychowaniem, trudności szkolnych, konfliktów w okresie dojrzewania
- **Poradnictwo rodzinne** — w przypadku problemów małżeńskich, separacji, rozwodu
- **Pośrednictwo miejsc w żłobku/przedszkolu** — prawo do miejsca opieki od 1 roku życia
- **Praca z młodzieżą** — centra młodzieży, oferty wakacyjne, programy sportowe

- **Pomoc finansowa** — zasiłek alimentacyjny, pomoc ekonomiczna dla młodzieży

## Pomoc w wychowaniu (HzE)

Jeśli rodzice potrzebują **wsparcia w wychowaniu**, Jugendamt oferuje różne formy pomocy (§§ 27–35 SGB VIII):

Forma pomocy	Co to jest?
<b>Poradnictwo wychowawcze</b> (§ 28)	Rozmowy ze specjalistami (psychologami, pracownikami socjalnymi)
<b>Socjopedagogiczna pomoc rodzinna</b> (§ 31)	Pracownik rodzinny regularnie odwiedza dom
<b>Opiekun wychowawczy</b> (§ 30)	Opieka nad dzieckiem/młodzieżą
<b>Grupa dzienna</b> (§ 32)	Opieka po południu z wsparciem
<b>Całodobowa opieka</b> (§ 33)	Dziecko żyje w rodzinie zastępczej
<b>Wychowanie w placówce</b> (§ 34)	Dziecko żyje w grupie/ośrodku
<b>Intensywna socjopedagogiczna opieka indywidualna</b> (§ 35)	Dla młodzieży w szczególnych kryzysach

**Ważne:** Te formy pomocy są **dobrowolne** — musisz wyrazić zgodę (chyba że ma miejsce zagrożenie dobra dziecka).

## Ochrona dzieci

Jugendamt ma **obowiązek** chronienia dzieci przed zagrożeniami:

- **Zaniedbanie** — niedostateczne wyżywienie, higiena, opieka medyczna
- **Przemoc fizyczna** — bicie, kopanie, rany
- **Przemoc psychiczna** — stałe krzyki, upokarzanie, izolowanie
- **Nadużycie seksualne**

Jeśli zagrożenie dobra dziecka zostanie wykryte (np. przez sąsiadów, nauczycieli, lekarzy):

1. Jugendamt **bada** zgłoszenie
2. **Wizyta domowa** — specjaliści odwiedzają rodzinę (zwykle zawiadomieni wcześniej)
3. **Oferta pomocy** — poradnictwo, pomoc rodzinna, wsparcie
4. **Inobhutnahme** — tylko w przypadku bezpośredniego zagrożenia (dziecko tymczasowo zostaje pod opieką)

## Twoje prawa jako rodzica

### Zasada

**Prawo rodzicielskie** w Niemczech podlega szczególnej ochronie konstytucji (art. 6 GG):

> „Opieka i wychowanie dzieci są naturalnym prawem rodziców i przypisanym im przede wszystkim obowiązkiem”.

To oznacza: **ty decydujesz**, jak wychowujesz swoje dzieci — dopóki **dobro dziecka** nie jest zagrożone.

### Prawo do poradnictwa i pomocy

- Masz **prawo do poradnictwa** od Jugendamtu — **bezpłatnie**
- Możesz **wnioskować o pomoc w wychowaniu** — Jugendamt musi sprawdzić, czy przysługuje ci
- Masz prawo **określać rodzaj pomocy** (prawo wyboru, § 5 SGB VIII)

### Podczas wizyty domowej

- Jugendamt **nie może wejść do twojego domu bez twojej zgody** (nienaruszalność domu, art. 13 GG)
- **Wyjątek:** W przypadku **zagrożenia** (niebezpieczeństwo grożące w zwłocę), Jugendamt może działać bez twojej zgody — ale musi natychmiast powiadomić sąd rodzinny
- Masz prawo do **adwokata** (w sprawach sądów rodzinnych sąd często wyznacza adwokata)

### W przypadku Inobhutnahme

Jeśli Jugendamt bierze twoje dziecko pod opiekę:

- Sąd rodzinny musi **najpóźniej następnego dnia roboczego** podjąć decyzję
- Masz prawo na **natychmiastowe poinformowanie i wysłuchanie**
- Możesz zatrudnić **adwokata** (pomoc prawna możliwa)
- Dziecko otrzymuje własnego **pełnomocnika procesowego** (adwokata dziecka)
- Inobhutnahme jest **tymczasowa** — celem jest zawsze powrót do rodziny

## Prawo do opieki

## Wspólna opieka

- **Rodzice będący w związku małżeńskim** — automatycznie wspólna opieka
- **Rodzice niezamężni** — matka automatycznie ma wyłączną opiekę; ojciec może złożyć **deklarację opieki** w Jugendamcie lub u notariusza (bezpłatnie!)

## Prawo do opieki przy separacji/rozwodzie

- Zasadniczo **wspólna opieka** pozostaje bez zmian
- Tylko na wniosek do sądu rodzinnego można **odebrać** prawo opieki jednemu z rodziców
- **Prawo określania miejsca pobytu** (gdzie dziecko mieszka) może być uregulowane osobno

## Opiekun procesowy

Jugendamt może pełnić funkcję **opiekuna** dziecka (§ 1712 BGB):

- Pomoc w **ustaleniu ojcostwa**
- **Obliczanie i egzekwowanie alimentów**
- Bezpłatnie i dobrowolnie

## Usługi Jugendamtu

### Zasiłek alimentacyjny

Jeśli rodzic **nie płaci alimentów**, Jugendamt wskoczy:

- Dla dzieci do 17 lat
- **Wysokość (2026):** 187–314 €/miesiąc (w zależności od wieku dziecka)
- **Wniosek** do Jugendamtu
- Brak limitu czasowego (poprzednio maksymalnie 72 miesiące)

### Opłaty za żłobek/przedszkole

- Jugendamt **pokrywa opłaty za żłobek/przedszkole**, jeśli nie możesz ich sobie pozwolić
- Wniosek o **pomoc ekonomiczną dla młodzieży** do Jugendamtu
- Zależy od dochodów — przy zasiłku obywatelskim lub niskich dochodach często całkowicie pokryte

Edukacja i uczestnictwo (BuT)

- Dofinansowanie **materiałów szkolnych** (156 €/rok)
- **Posiłek** w szkole/żłobku (bezpłatnie)
- **Wycieczki szkolne** i wyjazdy klasowe
- **Korepetycje** w razie potrzeby
- **Klub sportowy/szkoła muzyki** (15 €/miesiąc)

## Częste nieporozumienia

„Jugendamt odbiera dzieciom rodziców”

**Fałsz.** Inobhutnahme to **ostatni krok** i dopuszczalne tylko w przypadku **zagrożenia dobra dziecka**. W ponad 95% przypadków Jugendamt **wspólnie** pracuje z rodzicami, aby poprawić sytuację.

„Jeśli pójdę do Jugendamtu, wezmą mi dziecko”

**Fałsz.** Jugendamt to **poradnia**. Jeśli sama szukasz pomocy, pokazuje twoją **odpowiedzialność jako rodzica** — nie odwrotnie.

„Jugendamt preferuje rodziców niemieckich”

**Fałsz.** Jugendamt jest zobowiązane traktować wszystkie rodziny **jednakowo**, niezależnie od narodowości, religii lub statusu pobytu.

„W moim kraju nie ma Jugendamtu, więc nie muszę się tym martwić”

W Niemczech Jugendamt ma **zadanie ustawowe** (SGB VIII). Ważne jest poznanie niemieckich zasad ochrony dziecka — np. **karne ukaranie** dzieci jest w Niemczech **zabronione** (§ 1631 BGB: „Dzieci mają prawo do wychowania bez przemocy”).

## Porady dla rodzin cudzoziemskich

- 1. Bez obaw** — Jugendamt to poradnia, nie sąd karny
- 2. Aktywnie szukaj pomocy** — poradnictwo wychowawcze jest bezpłatne i poufne
- 3. Wychowanie bez przemocy** — karne ukaranie dzieci jest zabronione w Niemczech
- 4. Deklaracja opieki** — ojcowie niezamężni powinni złożyć deklarację opieki
- 5. Żądaj tłumacza** — Jugendamt musi w razie potrzeby zapewnić tłumacza

## **6. Wnioskuj o zasiłek alimentacyjny — jeśli drugi rodzic nie płaci**

---

[hamboorg.city/knowledge/article/jugendamt/](https://hamboorg.city/knowledge/article/jugendamt/)  
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo